



## **CLUB POLIESPORTIU LES ABELLES** **REGLAMENT DE RÈGIM INTERIOR**

### **ESTATUT DE** **VOLUNTARIAT**

*Aprovat per l'Assemblea General  
el 14 de juliol de 2014.*

*Actualitzat el 16 de novembre de 2021.*

L'Assemblea General de 14 de juliol de 2014 va acordar sol·licitar la inscripció del Club Poliesportiu Les Abelles al Registre d'Entitats de Voluntariat de la Comunitat Valenciana, conforme al que s'estableix en la Llei 4/2001 de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat.

Per Resolució de la Directora Territorial d'Administració i Justícia de 31 d'octubre de 2014, s'inscrigué al Club Poliesportiu Les Abelles en el Registre d'Entitats de Voluntariat (Registre d'Associacions de la Comunitat Valenciana, Secció Quarta), amb el número CV-04-053351-V.

### **CAPÍTOL I** **DISPOSICIONS GENERALS**

#### **Article 1.- Adecuació als Estatuts.**

1. El present Estatut forma part del Reglament de Règim Interior del Club i s'aprova en desenvolupament del que es preveu en els articles 2.1, 19.1.f) i 31 dels Estatuts del Club Poliesportiu Les Abelles i és d'obligat compliment per a tots els estaments del Club.
2. La Junta Directiva és la responsable d'analitzar i solucionar qualsevol

### **ESTATUTO DE** **VOLUNTARIADO**

*Aprobado por la Asamblea General  
el 14 de julio de 2014.*

*Actualizado el 16 de noviembre de 2021.*

La Asamblea General de 14 de julio de 2014 acordó solicitar la inscripción del Club Polideportivo Les Abelles en el Registro de Entidades de Voluntariado de la Comunidad Valenciana, conforme a lo establecido en la Ley 4/2001 de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado.

Por Resolución de la Directora Territorial de Administración y Justicia de 31 de octubre de 2014, se inscribió al Club Polideportivo Les Abelles en el Registro de Entidades de Voluntariado (Registro de Asociaciones de la Comunitat Valenciana, Sección Cuarta), con el número CV-04-053351-V.

### **CAPITULO I** **DISPOSICIONES GENERALES**

#### **Artículo 1.- Adecuación a los Estatutos.**

1. El presente Estatuto forma parte del Reglamento de Régimen Interior del Club y se aprueba en desarrollo de lo previsto en los artículos 2.1, 19.1.f) y 31 de los Estatutos del Club Polideportivo Les Abelles y es de obligado cumplimiento para todos los estamentos del Club.
2. La Junta Directiva es la responsable de analizar y solucionar cualquier



discrepància que poguera sorgir en la interpretació del present Reglament, en aplicació de l'article 21.e dels Estatuts.

#### **Article 2.- Difusió.**

A aquest Estatut se li donarà la màxima difusió possible, especialment al principi de cada temporada, per al seu coneixement entre jugadors, entrenadors, delegats, pares i mares, directius i la resta de persones integrants del Club. També estarà disponible a la web del Club.

#### **Article 3.- Fins i activitats a realitzar.**

1. L'Entitat de Voluntariat (en endavant "el Club"), que manca d'ànim de lucre, desenvoluparà activitats i programes d'interés general dels assenyalats en l'article 3 de la Llei 4/2001, del Voluntariat.
2. Quant als fins del Club i les activitats a realitzar per a la seua consecució, s'estarà al que s'estableix en els Estatuts del Club, dipositats en el Registre corresponent.
3. Com activitats predominants s'estableixen les següents:
  - a) Voluntariat esportiu.
  - b) Voluntariat juvenil.
  - c) Voluntariat educatiu.

#### **Article 4.- Principis i requisits d'actuació.**

1. El Club, en tant que Entitat de Voluntariat, desenvoluparà activitats d'interés general que, respectant els principis de no discriminació, solidaritat, pluralisme i tots aquells que inspiren la convivència en una societat democràtica, es duran a

discrepancia que pudiera surgir en la interpretación del presente Reglamento, en aplicación del artículo 21.e de los Estatutos.

#### **Artículo 2.- Difusión.**

A este Estatuto se le dará la máxima difusión posible, especialmente al principio de cada temporada, para su conocimiento entre jugadores, entrenadores, delegados, padres y madres, directivos y el resto de personas integrantes del Club. También estará disponible en la web del Club.

#### **Artículo 3.- Fines y actividades a realizar.**

1. La Entidad de Voluntariado (en adelante "el Club"), que carece de ánimo de lucro, desarrollará actividades y programas de interés general de los señalados en el artículo 3 de la Ley 4/2001, del Voluntariado.
2. En cuanto a los fines del Club y las actividades a realizar para su consecución, se estará a lo establecido en los Estatutos del Club, depositados en el Registro correspondiente.
3. Como actividades predominantes se establecen las siguientes:
  - a) Voluntariado deportivo.
  - b) Voluntariado juvenil.
  - c) Voluntariado educativo.

#### **Artículo 4.- Principios y requisitos de actuación.**

1. El Club, como Entidad de Voluntariado, desarrollará actividades de interés general que, respetando los principios de no discriminación, solidaridad, pluralismo y todos aquellos que inspiran la convivencia en una sociedad democrática, se



terme per a la millora de la qualitat de vida d'altres persones o de la col·lectivitat, conformement als següents requisits:

- a) Que tinguen caràcter altruista i solidari.
- b) Que la seua realització siga conseqüència d'una decisió pròpia i lliurement adoptada, i no porte causa d'una obligació personal ni d'un deure jurídic.
- c) Que es duguen a terme d'una forma desinteressada i sense contraprestació econòmica, ni de qualsevol altra índole, sense perjudici dels incentius que legalment puguen establir-se i podent ser rescabalat el voluntari per les despeses originades en l'acompliment de la seua activitat.
- d) Que es desenvolupen a través de programes o projectes concrets.

2. L'acció voluntària es fonamenta en els següents principis:

- a) La llibertat com a principi fonamental de l'expressió d'una opció personal, tant de les persones voluntàries com de les destinatàries de l'acció.
- b) L'autonomia d'aquesta Entitat de Voluntariat respecte dels poders públics.
- c) La participació com a principi democràtic d'intervenció directa i activa de la ciutadania, promovent el desenvolupament d'un teixit associatiu que articule a la comunitat des del reconeixement de la seua autonomia i pluralisme, així com la cooperació i coordinació amb els professionals del sector.

llevarán a cabo para la mejora de la calidad de vida de otras personas o de la colectividad, con arreglo a los siguientes requisitos:

- a) Que tengan carácter altruista y solidario
- b) Que su realización sea consecuencia de una decisión propia y libremente adoptada, y no traiga causa de una obligación personal ni de un deber jurídico.
- c) Que se lleven a cabo de una forma desinteresada y sin contraprestación económica, ni de cualquier otra índole, sin perjuicio de los incentivos que legalmente puedan establecerse y pudiendo ser resarcido el voluntario por los gastos originados en el desempeño de su actividad.
- d) Que se desarrollen a través de programas o proyectos concretos.

2. La acción voluntaria se fundamenta en los siguientes principios:

- a) La libertad como principio fundamental de la expresión de una opción personal, tanto de las personas voluntarias como de las destinatarias de la acción.
- b) La autonomía de esta Entidad de Voluntariado respecto de los poderes públicos.
- c) La participación como principio democrático de intervención directa y activa de la ciudadanía, promoviendo el desarrollo de un tejido asociativo que articule a la comunidad desde el reconocimiento de su autonomía y pluralismo, así como la cooperación y coordinación con los profesionales del sector.



- d) La solidaritat, ateses les necessitats d'altres persones i grups, i no exclusivament dels membres d'aquesta organització.
  - e) El compromís social, com a principi de corresponsabilitat que orienta una acció estable i rigorosa, buscant l'eficàcia de les seues actuacions com a contribució als fins d'interés social, i que en cap cas busque cap benefici econòmic, ni remuneració de prestació laboral encoberta.
  - f) En general, tots aquells principis que inspiren la convivència en una societat democràtica, moderna, participativa, justa, lliure i igualitària.
3. L'acció voluntària no podrà, en cap cas, ser substitutòria del treball remunerat que realitzen els qui professionalment es dediquen a l'acció social o cívica.

## **CAPÍTOL II DELS VOLUNTARIS I VOLUNTÀRIES**

### **Article 5.- Concepte de voluntari.**

- 1. S'entén per persona voluntària tota persona física que, per lliure determinació, sense rebre contraprestació ni mitjançar obligació o deure jurídic, realitze qualsevol de les activitats d'interés general pròpies d'aquesta associació i consegüentment compreses en els seus Estatuts.
- 2. La condició de persona voluntària és compatible amb la de ser persona sòcia o membre del Club.

- d) La solidaridad, atendiendo a las necesidades de otras personas y grupos, y no exclusivamente de los miembros de esta organización.
  - e) El compromiso social, como principio de corresponsabilidad que orienta una acción estable y rigurosa, buscando la eficacia de sus actuaciones como contribución a los fines de interés social, y que en ningún caso busque beneficio económico alguno, ni remuneración de prestación laboral encubierta.
  - f) En general, todos aquellos principios que inspiran la convivencia en una sociedad democrática, moderna, participativa, justa, libre e igualitaria.
3. La acción voluntaria no podrá, en ningún caso, ser sustitutoria del trabajo remunerado que realicen quienes profesionalmente se dediquen a la acción social o cívica.

## **CAPITULO II DE LOS VOLUNTARIOS Y VOLUNTARIAS**

### **Artículo 5.- Concepto de voluntario.**

- 1. Se entiende por persona voluntaria toda persona física que, por libre determinación, sin recibir contraprestación ni mediar obligación o deber jurídico, realice cualquiera de las actividades de interés general propias de esta asociación y como tales comprendidas en sus Estatutos.
- 2. La condición de persona voluntaria es compatible con la de ser persona socia o miembro del Club.



#### **Article 6.- Condicions d'admissió de la persona voluntària.**

1. Podran ser admeses com a voluntàries totes les persones físiques amb capacitat d'obrar suficient i que, de conformitat amb el que s'estableix per l'article anterior, tinguen interès en el desenvolupament dels fins del Club sense rebre contraprestació ni mitjançar obligació o deure jurídic.
2. Haurà de presentar-se una sol·licitud per escrit a l'òrgan de representació, i aquest resoldrà en la primera reunió que celebre.

#### **Article 7.- Pèrdua de la condició de persona voluntària.**

La condició de persona voluntària podrà perdre's:

- a) Per incompliment de les instruccions o directrius establides pels òrgans competents del Club per al desenvolupament de les activitats del voluntari.
- b) Per incomplir els deures enumerats en l'article 9 d'aquest Estatut.
- c) Per incórrer en alguna de les causes d'incompatibilitat que s'esmenten en l'article 10 d'aquest Estatut.

#### **Article 8.- Drets de les persones voluntàries.**

1. Les persones voluntàries tenen els següents drets:
  - a) A rebre un tracte sense discriminació dins del respecte a la seua llibertat, dignitat, intimitat i creences.
  - b) En la mesura en què els programes o projectes a realitzar pel Club ho permeten, a desenvolupar les activitats en el seu entorn més

#### **Artículo 6.- Condiciones de admisión de la persona voluntaria.**

1. Podrán ser admitidas como voluntarias todas las personas físicas con capacidad de obrar suficiente y que, de conformidad con lo establecido por el artículo anterior, tengan interés en el desarrollo de los fines del Club sin recibir contraprestación ni mediar obligación o deber jurídico.
2. Deberá presentarse una solicitud por escrito al órgano de representación, y éste resolverá en la primera reunión que celebre.

#### **Artículo 7.- Pérdida de la condición de persona voluntaria.**

La condición de persona voluntaria podrá perderse:

- a) Por incumplimiento de las instrucciones o directrices establecidas por los órganos competentes del Club para el desarrollo de las actividades del voluntario.
- b) Por incumplir los deberes enumerados en el artículo 9 de este Estatuto.
- c) Por incurrir en alguna de las causas de incompatibilidad que se mencionan en el artículo 10 de este Estatuto.

#### **Artículo 8.- Derechos de las personas voluntarias.**

1. Las personas voluntarias tienen los siguientes derechos:
  - a) A recibir un trato sin discriminación dentro del respeto a su libertad, dignidad, intimidad y creencias.
  - b) En la medida en que los programas o proyectos a realizar por el Club lo permitan, a desarrollar las actividades en su entorno más



pròxim.

- c) A gaudir, quan ho requerisca la importància o urgència del servei voluntari, de determinades condicions laborals establides en la legislació laboral per a la realització de les seues activitats en adequades condicions de salut i seguretat, en funció de la naturalesa i característiques d'aquelles.
- d) A cessar lliurement, previ avís, en la seua condició de persona voluntària.
- e) En general , a gaudir de tots aquells drets que deriven de la Llei 4/2001, de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat, i de la resta de l'ordenament jurídic.
- f) Rebre la formació, l'orientació i el suport necessaris per a l'exercici de les seues activitats.

2. Front al Club, les persones voluntàries tindran els següents drets:

- a) Participar activament, col·laborant en la planificació, disseny, execució i avaluació dels programes en els quals col·labore.
- b) Acordar lliurement, i d'acord amb les necessitats del Club , les condicions de la seua acció voluntària, l'àmbit de la seua actuació, el temps i l'horari que poden dedicar a l'activitat voluntària.
- c) Estar assegurat mitjançant pòlissa que cobrisca els sinistres del propi voluntari i els que es produïsquen a tercers, en l'exercici de les activitats encomanades.
- d) Rebre compensació econòmica per les despeses ocasionades en el

próximo.

- c) A disfrutar, cuando lo requiera la importancia o urgencia del servicio voluntario, de determinadas condiciones laborales establecidas en la legislación laboral para la realización de sus actividades en adecuadas condiciones de salud y seguridad, en función de la naturaleza y características de aquéllas.
- d) A cesar libremente, previo aviso, en su condición de persona voluntaria.
- e) En general, a disfrutar de todos aquellos derechos que deriven de la Ley 4/2001, de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado, y del resto del ordenamiento jurídico.
- f) Recibir la formación, la orientación y el apoyo necesarios para el ejercicio de sus actividades.

2. Frente al Club, las personas voluntarias tendrán los siguientes derechos:

- a) Participar activamente, colaborando en la planificación, diseño, ejecución y evaluación de los programas en los que colabore.
- b) Acordar libremente, y de acuerdo con las necesidades del Club, las condiciones de su acción voluntaria, el ámbito de su actuación, el tiempo y el horario que pueden dedicar a la actividad voluntaria.
- c) Estar asegurado mediante póliza que cubra los siniestros del propio voluntario y los que se produzcan a terceros, en el ejercicio de las actividades encomendadas.
- d) Recibir compensación económica por los gastos ocasionados en el



desenvolupament de la seua activitat, sempre que així s'haja pactat entre el Club i la persona voluntària.

- e) Variar les característiques de l'activitat desenvolupada, si les circumstàncies del Club ho permeten, sense modificar les característiques constituents d'una activitat voluntària.
- f) Rebre acreditació identificativa de la seua activitat de voluntariat i gaudir dels beneficis establits per la Llei 4/2001, de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat.
- g) Els altres que es deriven de la Llei abans esmentada i de la resta de l'ordenament jurídic.

#### **Article 9.- Deures de les persones voluntàries.**

1. En general, la persona voluntària té les següents obligacions:
  - a) Realitzar la seua activitat de conformitat amb els principis establits en aquest Estatut i en la Llei 4/2001, de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat.
  - b) Observar les mesures de salut i seguretat que s'adopten.
  - c) Guardar la confidencialitat de la informació rebuda i coneguda en el desenvolupament de la seua activitat.
  - d) Respectar els drets de les persones o grups als quals es dirigisca la seua activitat.
  - e) Les altres que es deriven de la Llei 4/2001, de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat, i de la resta de l'ordenament jurídic

desarrollo de su actividad, siempre que así se haya pactado entre el Club y la persona voluntaria.

- e) Variar las características de la actividad desarrollada, si las circunstancias del Club lo permiten, sin modificar las características constituyentes de una actividad voluntaria.
- f) Recibir acreditación identificativa de su actividad de voluntariado y disfrutar de los beneficios establecidos por la Ley 4/2001, de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado.
- g) Los demás que se deriven de la Ley antes mencionada y del resto del ordenamiento jurídico.

#### **Artículo 9.- Deberes de las personas voluntarias.**

1. En general, la persona voluntaria tiene las siguientes obligaciones:
  - a) Realizar su actividad de conformidad con los principios establecidos en este Estatuto y en la Ley 4/2001, de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado.
  - b) Observar las medidas de salud y seguridad que se adopten.
  - c) Guardar la confidencialidad de la información recibida y conocida en el desarrollo de su actividad.
  - d) Respetar los derechos de las personas o grupos a los que se dirija su actividad.
  - e) Las demás que se deriven de la Ley 4/2001, de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado, y del resto del ordenamiento jurídico que haga referencia al





que faça referència al voluntariat.

2. En particular, són obligacions de la persona voluntària davant el Club:
  - a) Complir amb la màxima diligència els compromisos adquirits amb el Club , respectant els seus fins i principis d'actuació així com el contingut del present Estatut.
  - b) Acceptar els objectius i acatar les instruccions impartides pels òrgans competents del Club, amb ple respecte al mateix.
  - c) Rebutjar qualsevol tipus de contraprestació per la prestació de la seua activitat voluntària.
  - d) Cuidar i fer bon ús del material o equip confiat pel Club per al desenvolupament d'activitats del voluntariat.
  - e) Participar en les activitats formatives previstes pel Club i en les quals siguen necessàries per a mantindre la qualitat dels serveis que es presten.
  - f) Utilitzar adequadament el distintiu del Club.
  - g) En cas de renúncia, comunicar-ho amb temps suficient al Club, perquè puguin adoptar-se les mesures necessàries a l'efecte d'evitar un perjudici en la labor encomanada.
  - h) Les altres que es deriven de la Llei 4/2001, de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat, i de la resta de l'ordenament jurídic.

#### **Article 10.- Incompatibilitats.**

En cap cas podran realitzar-se activitats de voluntariat en aquells llocs reservats a personal remunerat. Les persones que desenvolupen funcions en el Club

voluntariado.

2. En particular, son obligaciones de la persona voluntaria ante el Club:
  - a) Cumplir con la máxima diligencia los compromisos adquiridos con el Club respetando sus fines y principios de actuación así como el contenido del presente Estatuto.
  - b) Aceptar los objetivos y acatar las instrucciones impartidas por los órganos competentes del Club, con pleno respeto al mismo.
  - c) Rechazar cualquier tipo de contraprestación por la prestación de su actividad voluntaria.
  - d) Cuidar y hacer buen uso del material o equipo confiado por el Club para el desarrollo de actividades del voluntariado.
  - e) Participar en las actividades formativas previstas por el Club y en las que sean necesarias para mantener la calidad de los servicios que se prestan.
  - f) Utilizar adecuadamente el distintivo del Club.
  - g) En caso de renuncia, comunicarlo con tiempo suficiente al Club, para que puedan adoptarse las medidas necesarias a efectos de evitar un perjuicio en la labor encomendada.
  - h) Las demás que se deriven de la Ley 4/2001, de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado, y del resto del ordenamiento jurídico.

#### **Artículo 10.- Incompatibilidades.**

En ningún caso podrán realizarse actividades de voluntariado en aquellos puestos reservados a personal remunerado. Las personas que desarrollen





Poliesportiu Les Abelles com a professionals o mantinguen amb ella una relació laboral, mercantil o qualsevol altra subjecta a retribució econòmica, no podran realitzar per a aquesta activitats de voluntariat relacionades amb l'objecte de la seua relació laboral o servei remunerat en el Club.

#### **Article 11.- Compromís de col·laboració voluntària.**

1. L'accés i la incorporació dels voluntaris als programes desenvolupats pel Club es formalitzaran per escrit a través del corresponent compromís de col·laboració, el contingut mínim de la qual serà:
  - a) El conjunt de drets i deures de totes dues parts, que, en tot cas, haurà de respectar el que s'estableix per la Llei 4/2001, de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat, i pel present Estatut.
  - b) El contingut detallat de les funcions i activitats que es compromet a realitzar la persona voluntària.
  - c) El procés de preparació o formació prèvia necessari, quan així ho requerisca l'exercici de l'activitat de la persona voluntària.
2. La desvinculació de la persona voluntària respecte al desenvolupament del programa haurà de comunicar-se per escrit, amb una antelació de 15 dies al Club.

funciones en el Club Polideportivo Les Abelles como profesionales o mantengan con ella una relación laboral, mercantil o cualquier otra sujeta a retribución económica, no podrán realizar para ésta actividades de voluntariado relacionadas con el objeto de su relación laboral o servicio remunerado en el Club.

#### **Artículo 11.- Compromiso de colaboración voluntaria.**

1. El acceso y la incorporación de los voluntarios a los programas desarrollados por el Club se formalizarán por escrito a través del correspondiente compromiso de colaboración, cuyo contenido mínimo será:
  - a) El conjunto de derechos y deberes de ambas partes, que, en todo caso, deberá respetar lo establecido por la Ley 4/2001, de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado, y por el presente Estatuto.
  - b) El contenido detallado de las funciones y actividades que se compromete a realizar la persona voluntaria.
  - c) El proceso de preparación o formación previa necesario, cuando así lo requiera el ejercicio de la actividad de la persona voluntaria.
2. La desvinculación de la persona voluntaria respecto al desarrollo del programa deberá comunicarse por escrito, con una antelación de 15 días al Club.



### **CAPÍTOL III**

#### **L'ENTITAT DE VOLUNTARIAT**

#### **Article 12.- Obligacions del Club.**

El Club, en tant que Entitat de Voluntariat, queda obligat a:

- a) Articular els mecanismes necessaris per a garantir la informació, participació i col·laboració de la persona voluntària, tant en el Club com en els programes que aquest desenvolupe.
- b) Dotar a la persona voluntària del suport i mitjans adequats per al desenvolupament de les seues funcions.
- c) Proporcionar la formació necessària a la persona voluntària per al correcte desenvolupament dels programes.
- d) Portar un registre d'altres i baixes del personal voluntari.
- e) Subscriure una pòlissa d'assegurances que garantisca a la persona voluntària la cobertura per danys i perjudicis que puguen ocasionar-se a la pròpia persona voluntària i els que es produïsquen a tercers en l'exercici de la seua activitat.
- f) Garantir les degudes condicions de salut i seguretat.
- g) Expedir el certificat de persona voluntària que acredite els serveis prestats en l'Entitat .
- h) Qualsevol altre que es derive de la Llei 4/2001, de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat.

#### **Article 13.- Drets del Club.**

El Club, en tant que Entitat de Voluntariat, té dret a:

- a) Seleccionar a les persones voluntàries d'acord amb les tasques a realitzar i

### **CAPITULO III**

#### **LA ENTIDAD DE VOLUNTARIADO**

#### **Artículo 12.- Obligaciones del Club.**

El Club, en tanto que Entidad de Voluntariado, queda obligado a:

- a) Articular los mecanismos necesarios para garantizar la información, participación y colaboración de la persona voluntaria, tanto en el Club como en los programas que este desarrolle.
- b) Dotar a la persona voluntaria del apoyo y medios adecuados para el desarrollo de sus funciones.
- c) Proporcionar la formación necesaria a la persona voluntaria para el correcto desarrollo de los programas.
- d) Llevar un registro de altas y bajas del personal voluntario.
- e) Suscribir una póliza de seguros que garantice a la persona voluntaria la cobertura por daños y perjuicios que puedan ocasionarse a la propia persona voluntaria y los que se produzcan a terceros en el ejercicio de su actividad.
- f) Garantizar las debidas condiciones de salud y seguridad.
- g) Expedir el certificado de persona voluntaria que acredite los servicios prestados en la Entidad.
- h) Cualquier otro que se derive de la Ley 4/2001, de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado.

#### **Artículo 13.- Derechos del Club.**

El Club, en tanto que Entidad de Voluntariado, tiene derecho a:

- a) Seleccionar a las personas voluntarias de acuerdo con las tareas a realizar y



les condicions fixades en aquest Estatut.

- b) Sol·licitar i obtindre de l'Administració de la Generalitat la informació, orientació, formació i suport necessaris per al desenvolupament de l'activitat de voluntariat.
- c) Concórrer a les mesures de suport i foment per a l'activitat voluntària.
- d) Suspendre la col·laboració voluntària de les persones que infrinquesquen el seu compromís de col·laboració.
- e) Els altres que es deriven de la Llei 4/2001, de 19 de juny, de la Generalitat, del Voluntariat, i de la resta de l'ordenament jurídic.

#### **Article 14.- Responsabilitat enfront de tercers.**

El Club, en tant que Entitat de Voluntariat, respondrà solidàriament enfront de tercers pels danys i perjudicis causats per les seues persones voluntàries en l'exercici d'activitats de voluntariat.

#### **Article 15.- Resolució de conflictes entre el Club i els seus voluntaris.**

- 1. Els conflictes que puguen sorgir entre el Club, en tant que Entitat de Voluntariat, i els seus voluntaris es resoldran davant la jurisdicció competent d'acord amb les normes processals.
- 2. Sense perjudici de l'anterior, les qüestions litigioses que es plantegen podran ser resoltes a través de la institució de l'arbitratge, amb subjecció a la normativa legal aplicable, i amb caràcter previ o alternatiu a l'arbitratge, es podran establir sistemes de mediació amb la

las condiciones fijadas en este Estatuto.

- b) Solicitar y obtener de la Administración de la Generalitat la información, orientación, formación y apoyo necesarios para el desarrollo de la actividad de voluntariado.
- c) Concurrir a las medidas de apoyo y fomento para la actividad voluntaria.
- d) Suspendir la colaboración voluntaria de las personas que infrinjan su compromiso de colaboración.
- e) Los demás que se deriven de la Ley 4/2001, de 19 de junio, de la Generalitat, del Voluntariado, y del resto del ordenamiento jurídico.

#### **Artículo 14.- Responsabilidad frente a terceros.**

El Club, en tanto que Entidad de Voluntariado, responderá solidariamente frente a terceros por los daños y perjuicios causados por sus personas voluntarias en el ejercicio de actividades de voluntariado.

#### **Artículo 15.- Resolución de conflictos entre el Club y sus voluntarios.**

- 1. Los conflictos que surjan entre el Club, en tanto que Entidad de Voluntariado, y sus voluntarios se resolverán ante la jurisdicción competente de acuerdo con las normas procesales.
- 2. Sin perjuicio de lo anterior, las cuestiones litigiosas que se planteen podrán ser resueltas a través de la institución del arbitraje, con sujeción a la normativa legal aplicable, y con carácter previo o alternativo al arbitraje, se podrán establecer sistemas de mediación con la



finalitat d'arribar a solucions dels conflictes.

**Article 16.- Pèrdua de la condició d'Entitat de Voluntariat.**

Seran causes de pèrdua de la condició d'Entitat de Voluntariat:

- a) La petició expressa del Club en tal sentit.
- b) L'extinció de la personalitat jurídica del Club.

finalidad de llegar a soluciones de los conflictos.

**Artículo 16.- Pérdida de la condición de Entidad de Voluntariado.**

Serán causas de pérdida de la condición de Entidad de Voluntariado:

- a) La petición expresa del Club en tal sentido.
- b) La extinción de la personalidad jurídica del Club.